



Türk Loydu Özet Raporu - PPR 5

14 MART 2018

TLR /PPR 5

"Türk Loydu Özet Raporu"na
www.turkloydu.org web
sayfasından ulaşabilirsiniz.

IMO Kirlilik Önleme ve Müdahale Alt Komite (PPR) toplantısının 5. oturumu, 05-09 Şubat 2018 tarihleri arasında Londra'da yapılmıştır. Alınan kararlar ve yapılan değerlendirmeler aşağıda özetlenmiştir.

Kimyasalların Güvenlik ve Kirlenme Riskleri ve IBC Kod ile Bağlantılı Olan Değişikliklerin Hazırlanması

Alt komite, IBC ve BCH Kod bölüm 17, 18, 19 ve 21 ile ilgili taslak değişiklikleri tamamladı. MSC ve MEPC komitelerinin onayı ve takibinde kabulünden sonra, tahmin edilen yürürlüğe giriş tarihi 01/01/2021 olacaktır. Alt komite BCH Kod ile bağlantılı olan değişikliklerin MEPC tarafından onaylanması ve kabul edilmesine karar vermiştir. Alt komite, enerji zengini yakıtların ve karışımlarının taşınması ile ilgili taslak bir sirküler geliştirerek MEPC 73 onayına sunmuştur. Yukarıda bahsi geçen taslak sirkülerin MEPC 73 tarafından onaylanmasına bağlı olarak alt komite, ESPH çalışma grubunun değerlendirmesini takiben MARPOL Ek I'e tabi olduğu kabul edilen maddeleri listelemek üzere yeni Ek 12'nin MEPC.2/Circular'a dahil edilmesine karar vermiştir.

Kargo Artıkları, Yüksek Viskoziteli ve İz Bırakan Yüzer Ürünlerin Bulunduğu Tankların Yıkınması Üzerine Etkileri Olacak MARPOL Ek II Gerekliliklerinin Gözden Geçirilmesi

Alt komite, yüksek viskoziteli (20 °C'de 50 mPa•s'ye eşit veya daha fazla) ve/veya yüksek erime noktalı (0 °C'ye eşit veya daha fazla), çoğunlukla bitkisel yağlar ve parafinler gibi iz bırakan yüzer ürünlerin özel alanlar içerisinde dışarıya ile ilgili konuları tarifleyebilmek için MARPOL Ek II ve IBC ve BCH Kod ile ilintili taslak değişiklikleri hazırlamıştır. MEPC 73 onayı ve takibinde MEPC 74 kabulünden sonra tahmin edilen yürürlüğe giriş tarihi 01/09/2020 olacaktır.

Revize Edilmiş Balast Suyu Örnek Alma ve Analizi Kılavuzu

Alt komite, G2 kılavuzları ile uyumlu olan deneme kullanımları için balast suyu örnek alma ve analizi ile ilgili önerileri gözden geçirmiş ve G2 kılavuzlarını değiştirmek için sunulan hiçbir önerinin bu aşamada gerekli olmadığına ve ISO 11711 standardı tamamlanıp, erişilebilir olduğunda dikkate alınarak gelecekte değerlendirilebileceğine karar vermiştir.

Revize Edilmiş Yaşayabilir Organizmaların Numaralandırılması Amacıyla Kullanılabilecek Yöntemler Kılavuzu

Alt komite yaşayabilir organizmaların numaralandırılmasına yarayan FCM (Flow Cytometry Method) ve PAM (Pulse Amplitude Modulation) metotlarını gözden geçirmiştir. Alt komite, önerilen metotların tip onay testi için uygunluklarının doğrulanmasına ihtiyaç olduğuna ve bu aşamada dahil etmemeye karar vermiştir.

Uluslararası Denizcilikten Kaynaklanan Siyah Karbon Emisyonlarının Arktik Bölgelerdeki Etkisi Üzerine Değerlendirme

Alt komite raporlama protokolünü tamamlamıştır ve üyeleri mutabık kalınan raporlama protokolü kullanılarak siyah karbon verilerini toplayıp PPR 6. dönem oturumuna sunmaya davet etmiştir. Alt komite, maksimum sülfür içeriği %0.50 m/m olan yakıtlar üzerine yoğunlaşmış ve en uygun ölçme yöntemleri aşağıdaki şekilde tanımlamıştır:

- Filter Smoke Number (FSN)
- Photo Acoustic Spectroscopy (PAS)
- Laser Induced Incandescence (LII)

Aynı zamanda alt komite, kontrol önlemlerinin tariflenmesi amacıyla bir yazışma grubu kurmuştur ve gemilerden veya makinalardan kaynaklanan siyah karbon emisyonları ile ilgili

kurallar yürürlüğe girmeden önce, MEPC'de verilecek prensip kararından önce olması şart değil, standartlaştırılmış ölçüm yaklaşımının tamamlanmasına ihtiyaç duyulduğunu dikkate almıştır ve bu konu ile ilgili PPR 6 toplantısına doküman sunması için EUROMOT kurumunu davet etmiştir.

Gemi İçerisinde Atıkların Gazlaştırılması İçin Standartlar ve MARPOL Ek VI Kural 16 İle Bağlantılı Değişiklikler

Alt komite, PPR 4 toplantısında kurulan yazışma grubu tarafından hazırlanan ilerleme raporunu gözden geçirmiş ve hem yasal hem de teknolojik olarak dile getirilen düşüncelerin çeşitliliğinden ötürü grup, gemi içerisinde atıkların gazlaştırılması için standartlar ve MARPOL Ek VI Kural 16 ve IAPP Sertifikası ile bağlantılı değişiklikler için hazırlanan taslağın güncellenmiş versiyonunu ortaya koyamamıştır.

Alt komite, gemi içerisinde atıkların gazlaştırılması için standartları nihayetlendirmek üzere yazışma grubunun tekrardan kurulmasına karar vermiştir ve hedeflenen tamamlanma yılının 2019 yılına uzatılması için MEPC 72'yi davet etmiştir.

Egzost Gazı Devirdaim Boşaltma Suyunun Gemiden Atılması İçin Kılavuzlar

Alt komite, egzost gazı devirdaim boşaltma suyunun gemiden atılmasına yönelik nihai taslak kılavuzları hazırlamıştır ve MEPC 73'ün kabulüne sunmuştur.

NOx Teknik Kod 2008 İçerisinde Yer Alan Seçici Katalitik Redüksiyon (SCR) Sistemleri İçin Gereken Sertifikasyon İsterlerinin Revizyonu

Alt komite, şema A ve şema B'yi eşit bir şekilde uygulanabilir kılmak üzere NOx Teknik Kod 2008 ile ilgili taslak değişiklik ve 2017 SCR kılavuzları ile bağlantılı taslak değişiklik önerilerini gözden geçirmiş ve kabul etmiştir. Alt komite, ilgili değişiklikleri MEPC onayına sunmuştur.

Egzost Gazı Temizleme Sistemleri 2015 Kılavuzlarının Gözden Geçirilmesi (Resolution MEPC.259(68))

Alt komite, aşağıda listelenen konular üzerinde tartışmış ve tariflenebilmesi için bir yazışma grubu kurmuştur:

- Kazara gerçekleşen arızalar, alet bozuklukları ve algılanan geçici uygunsuzluklar ve egzost gazı temizleme sistemlerinin kısa süreli performansı
- Disçarç suyundan numune alınması

Yakıt Numunesi Alma Gerekliliği İle İlgili MARPOL Ek VI Kural 14 Değişiklikleri

Alt komite, genel yorumlarla birlikte yeni ve mevcut gemiler için yakıt numunesi alma gerekliliği konusu üzerine tartışmıştır ve aşağıdaki gündem maddeleri çerçevesinde Temmuz 2018'de gerçekleştirilecek olan oturumlararası toplantıya daha ayrıntılı verilerle gelinmesi yönünde ilgili üye ülkelerini davet etmiştir:

- MARPOL Ek VI Kural 14 taslak değişikliklerinin geliştirilmesi; ve
- Gemi üzerinde kullanılan yakıtın sülfür içeriğinin doğrulaması için numune alma kılavuzunun revize edilmesi (MEPC.1/Circ.864) veya yeni kılavuzların geliştirilmesi ihtiyacının görüşülmesi

MARPOL Ek VI Kural 14.1.3'ün Tutarlı Bir Şekilde Uygulanması

Alt komite, sunulan dokümanlarda yer alan ilgili hususları tariflemiştir. Temmuz 2018'e planlanmış oturumlararası çalışma grubu toplantısında daha fazla ilerleme kaydedilecektir. Alt komite, oturumlararası çalışma grubunun MEPC 73'e rapor sunması yönünde MEPC 72'den talepte bulunmuştur. Bununla birlikte, MEPC 72 onayı ve MEPC 73 kabulünden sonra sülfür içeriği %0.50'yi aşan uygun olmayan yakıt taşınmasının yasaklanması 01/03/2020 tarihinde yürürlüğe girecektir.

FPSO Ve FSU İçin MARPOL Ek I Gerekliliklerinin Uygulanması Yönünde Revize Edilmiş Kılavuzlar

2018 kılavuzları sorvey, hasarlı stabilite, sertifika formatı, vb hususlarını etkileyecektir. Bundan ötürü, yükleme aleti gereklilikleri hariç bırakılarak, MEPC 73 tarafından acil karar alınması beklenmektedir.

IBTS Kılavuzlarının Gözden Geçirilmesi ve IOPP Sertifikası ve Yağ Kayıt Defteri ile İlgili Değişiklikler

Alt komite, öneriler üzerinde detaylı bir şekilde tartışmamıştır. Bu sebeple, üye ülkeleri ve uluslararası kuruluşları oturmaarası birlikte çalışmak üzere ve taslak birleştirilmiş IBTS kılavuzları ve IOPP sertifikası ve yağ kayıt defteri ile ilgili taslak değişiklikleri, IMO ana salonda dile getirilen yorumlar dikkate alınarak, PPR 6. dönem toplantısına sunmak üzere davet etmiştir.

Güncellenen IMO Seyreltici Maddeler İle İlgili Kılavuzlar (Kısım IV)

Alt komite, yazışma grubunun raporunu değerlendirmiştir ve IMO seyreltici maddeler kılavuzunda kısım IV'nin sonuçlandırılmasına yönelik kaydedilen ilerlemeyi dikkate almıştır.

OPRC Konvansiyonu ve OPRC-HNS Protokolünün Uygulanması İçin Pratik Yöntemler Üzerine Kılavuz

Alt komite, taslak ilk kılavuzu değerlendirmiştir ve kılavuzun geliştirilmesi yönünde yapılan çalışmaları dikkate almıştır.

Elektronik Kayıt Defterinin Kullanılması

Alt komite MARPOL, NOx Teknik Kod ve ilgili kılavuzlar üzerine birtakım değişiklik önerileri geliştirmiştir. Alt komite, metin incelemesi ve onayı için MEPC 73'e sunmuştur.

Sibutrin Kontrolünü İçerecek Şekilde AFS Konvansiyonu Ek 1 Değişikliği Üzerine Başlangıç Önerisinin Değerlendirilmesi

Alt komite, başlangıç önerisini değerlendirmiş ve kriterleri karşıladığı yönünde karara varmıştır. Alt komite, gelecek oturumlarda daha geniş deniz alanlarını kapsayacak çalışmaları gerçekleştirecektir.

Çevre İle İlgili IMO Konvansiyonlarının Gereklere Birleştirilmiş Yorumlar

NOx Teknik Kod 2008 gereği makine test çevrimleri ile ilgili birleştirilmiş yorumlar

Birleştirilmiş yorum ana komitede görüşülmüştür ve önerilen yorum nitelik açısından olumlu karşılanmıştır. MARPOL Ek VI ve NOx Teknik Kod 2008'de net olmayan tanımları açıklığa kavuşturacağı ancak yeni soruların gündeme geleceği ve NOx Teknik Kod 2008 Kısım 3 istekleri ile çelişebileceği belirtilmiştir.

Yorum, çalışma grubunda ayrıntılı bir şekilde tartışılmıştır ve üye ülkeler tarafından yeterli desteğin verilmemesinden ötürü grup, konu ile ilgili daha fazla devam edilmemesine karar vermiştir.

Çöp Kayıt Defteri Kayıtları

Alt komite, temizlik maddeleri/katkılarının çöp kayıt defterine kaydedilmesi ile ilgili hususa açıklık getirilmesi noktasında bir ihtiyaç olduğuna karar vermiştir ve detaylı yorum dokümanının PPR 6. oturumuna sunulması için üye ülkeleri davet etmiştir.

[Daha detaylı bilgi için](#)

Serdar SEBER
Kıdemli Plan Onay Mühendisi
DENİZ SEKTÖRÜ
Tel : +90-216-5813826
Faks : +90-216-5813800
E-mail: sseber@turkloydu.org
Web: www.turkloydu.org

Bekir TÜRKMEN
Kural Geliştirme ve Yasal Mevzuat
Bölümü Müdürü
DENİZ SEKTÖRÜ
Tel : +90-216-5813783
Faks : +90-216-5813800
E-mail: bsturkmen@turkloydu.org
Web: www.turkloydu.org

LEGAL NOTICE All rights reserved.

The information contained here is for general information purposes only.

Turk Loydu shall be under no liability or responsibility in contract or negligence or otherwise howsoever to any person in respect of any information or advice expressly or impliedly given in this document, or in respect of any inaccuracy herein or omission here from or in respect of any act or omission which has caused or contributed to this document being issued with the information or advice it contains (if any).



Türk Loydu Summary Report – PPR 5

14 MARCH 2018

TLR /PPR 5

Please log on
www.turkloydu.org
for Türk Loydu
summary report

The 5th session of the IMO Sub-Committee on Pollution Prevention and Response (PPR) was held from 05 to 09 February 2018 in London. Decisions and discussions have been summarized hereunder.

Safety And Pollution Hazards Of Chemicals And Preparation Of Consequential Amendments To The IBC Code

Sub-Committee finalised a draft amendment to the IBC Code and the BCH Code related with chapters 17, 18, 19 and 21. After approval and subsequent adoption by both MSC and MEPC, expected entry into force date is 01/01/2021. Sub-Committee agreed for approval and adoption of consequential amendment to the BCH Code by MEPC. The Sub Committee developed a draft MEPC circular related with draft Guidelines for the carriage of energy-rich fuels and their blends for MEPC 73 to approve. Subject to approval of the above-mentioned draft MEPC circular by MEPC 73, the Sub-Committee agreed to the consequential inclusion of a new annex 12 to the MEPC.2/Circular, for the purpose of listing substances that, following assessment by the ESPH Working Group, are deemed to be subject to MARPOL Annex I.

Review Of MARPOL Annex II Requirements That Have An Impact On Cargo Residues And Tank Washings Of High-Viscosity And Persistent Floating Products

Sub Committee developed a draft amendment to the MARPOL Annex II and consequential draft amendments to the IBC and BCH Codes, to address issues related to the discharge of persistent floating substances with a high viscosity (equal to or greater than 50 mPa•s at 20°C) and/or a high melting point (equal to or greater than 0°C), mainly vegetable oils and paraffins, in special areas. After approval at MEPC 73 and subsequent adoption by MEPC 74, expected entry into force date is 01/09/2020.

Revised Guidance On Ballast Water Sampling And Analysis

Sub Committee reviewed the proposals related with ballast water sampling and analysis for trial use in accordance with G2 Guidelines and decided that any proposals to amend G2 Guidelines are not needed at this stage and while the matter may be reconsidered in the future, possibly also taking into account the ISO standard 11711 once completed and available.

Revised Guidance On Methodologies That May Be Used For Enumerating Viable Organisms

Sub Committee reviewed FCM (Flow Cytometry Method) and PAM (Pulse Amplitude Modulation) methods for enumerating viable organisms. Sub Committee agreed that the proposed methods need validation on their suitability for type approval testing (using together not separately) and not to include these methods at this stage.

Consideration Of The Impact On The Arctic Of Emissions Of Black Carbon From International Shipping

Sub Committee finalised a reporting protocol and members are invited to collect Black Carbon data using the agreed reporting protocol and submit the data to PPR 6. Sub Committee focused on fuel oils with a maximum sulphur content of 0.50% m/m and the most appropriate measurement methods are defined as follows:

- Filter Smoke Number (FSN)
- Photo Acoustic Spectroscopy (PAS)
- Laser Induced Incandescence (LII)

Sub Committee also established a correspondence group to address control measures, and also noted a need to finalize a standardized measurement approach before enforcing a

regulation on Black Carbon emissions from ships or engines, not necessarily before making a policy decision at MEPC and invited EUROMOT to submit a document on this matter to PPR6.

Standards For Shipboard Gasification Of Waste Systems And Associated Amendments To Regulation 16 Of MARPOL Annex VI

Sub Committee considered the progress report prepared by the correspondence group established by PPR 4 and noted that, due to the variety of opinions both on the regulatory and technology aspects, the Group had not been able to produce an updated version of the draft Standards for shipboard gasification of waste systems and associated amendments to regulation 16 of MARPOL Annex VI and IAPP Certificate.

The Sub-Committee agreed to re-establish the Correspondence Group on Standards for shipboard gasification of waste systems and invited MEPC 72 to extend the target completion year for this output to 2019.

Guidelines For The Discharge Of Exhaust Gas Recirculation Bleed-Off Water

Sub Committee prepared the final draft guidelines for the discharge of exhaust gas recirculation (EGR) bleed-off water and submitted to MEPC 73 for adoption.

Revision Of Certification Requirements For SCR Systems Under The NOx Technical Code 2008

Sub Committee reviewed the proposals related with draft amendments to the NOx Technical Code 2008 in order to make Scheme A and Scheme B equally applicable, and draft consequential amendments to the 2017 SCR Guidelines and agreed on amendments. Sub Committee submitted to MEPC for approval.

Review Of The 2015 Guidelines For Exhaust Gas Cleaning Systems (Resolution MEPC.259(68))

Sub Committee discussed some points as follows and established a correspondence group to address these issues:

- Accidental breakdown, instrument malfunction and perceived temporary non-compliance and transient performance of EGCS
- Sampling of discharge water

Amendments To Regulation 14 Of MARPOL Annex VI To Require a Dedicated Sampling Point For Fuel Oil

Sub Committee discussed this item requiring dedicated sampling points for new and existing ships with following general comments and invited interested Member Governments to provide further comments on intersessional meeting to be held in July 2018 with following agenda:

- develop draft amendments to regulation 14 of MARPOL Annex VI; and
- consider the need to develop new guidelines or revise the Guidelines for onboard sampling for the verification of the sulphur content of the fuel oil used on board ships (MEPC.1/Circ.864).

Consistent Implementation Of Regulation 14.1.3 Of MARPOL Annex VI

Sub Committee addressed the related issues presented in the documents submitted. Further progress will be made during the intersessional working group meeting scheduled for July 2018. Sub Committee requested MEPC 72 to allow intersessional working group to directly report to MEPC 73. However after approval by MEPC 72 and adoption by MEPC 73, carriage prohibition of non-compliant fuel oil for combustion purpose with a sulphur content exceeding 0.50% will enter into force on 01/03/2020.

Revised Guidelines For The Application Of MARPOL Annex I Requirements To FPSOs And FSUs

The 2018 guidelines will affect surveys, damage stability, certificate format etc. Because of this, it is expected to take immediate effect adopted by MEPC 73, except for the requirements on stability instrument.

Review Of The IBTS Guidelines And Amendments To The IOPP Certificate And Oil Record Book

Sub Committee was unable to discuss the proposals in detail so it is decided to invite interested Member Governments and international organizations to work together intersessionally and submit a draft of consolidated IBTS Guidelines and draft amendments to the IOPP Certificate and Oil Record Book to PPR 6, taking into account comments made in plenary.

Updated IMO Dispersant Guidelines (Part IV)

Sub Committee considered the report of the Correspondence Group and noted the progress made on the finalization of part IV of the IMO Dispersant Guidelines.

Guide On Practical Methods For The Implementation Of The OPRC Convention And OPRC-HNS Protocol

Sub Committee considered the first draft guideline and noted the efforts made to progress the development of this Guide.

Use Of Electronic Record Books

Sub Committee developed a set of amendments to the MARPOL and the NOx Technical Code and associate guidelines. Sub Committee submitted to MEPC 73 for text review and approval.

Consideration Of An Initial Proposal To Amend Annex 1 To The AFS Convention To Include Controls On Cybutryne

Sub Committee considered the initial proposal and agreed that the proposal met the criteria as an initial proposal. Sub Committee will work further in a future session which should cover wider sea areas.

Unified Interpretation To Provisions Of IMO Environment-Related Conventions

Unified Interpretation on engine test cycles required by the NOX Technical Code 2008

The unified interpretation discussed in the Sub-Committee and commented that the proposed unified interpretation was of good quality and would clarify the existing unclear definitions in MARPOL Annex VI and the NOX Technical Code 2008 but raised new questions, and can conflict with the provisions of chapter 3 of the NOX Technical Code 2008.

The interpretation is further discussed in the working group and due to a lack of sufficient support for the proposed unified interpretation by Member Governments, the Group agreed not to pursue the work further.

Garbage Record Book Entries

Sub Committee agreed that a clarification is needed for entry in the garbage record book related with cleaning agents/additives and invited members to submit detailed interpretation to PPR 6.

For further Information:

Serdar SEBER
Senior Plan Approval Engineer
MARINE SECTOR
Tel : +90-216-5813826
Fax : +90-216-5813800
E-mail: sseber@turkloydu.org
Web: www.turkloydu.org

Bekir TÜRKMEN
Division Manager
Development and Statutory Legislation
MARINE SECTOR
Tel : +90-216-5813783
Fax : +90-216-5813800
E-mail: bsturkmen@turkloydu.org
Web: www.turkloydu.org

LEGAL NOTICE All rights reserved.
The information contained here is for general information purposes only.
Turk Loydu shall be under no liability or responsibility in contract or negligence or otherwise howsoever to any person in respect of any information or advice expressly or impliedly given in this document, or in respect of any inaccuracy herein or omission here from or in respect of any act or omission which has caused or contributed to this document being issued with the information or advice it contains (if any).